

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНБАССКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ СТРОИТЕЛЬСТВА И
АРХИТЕКТУРЫ»**

Факультет экономики, управления и информационных систем в
строительстве и недвижимости

Кафедра иностранных языков и педагогики высшей школы



ПРИТВЕРЖДАЮ":

Декан факультета

О.В. Веретенникова

2018 г.

**ФТД.В.03 РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностранный язык профессиональной направленности»**

Направление подготовки ОПОП ВО магистратуры – **38.04.01 «Экономика»**

Программа подготовки – **Экономика инвестиционно-строительной сферы**

Год начала подготовки по учебному плану – **2018**

Квалификация (степень) выпускника – **"Магистр"**

Форма обучения – **заочная**

Макеевка, 2018 г.

Программу составили:

к.пед.н., доцент Миклашевич Н.В.

доцент Загоруйко Т.И.

ст. преп. Шульгина Т.В.

асс. Яковенко Н.Б.

Рецензенты:

к.филол.н., доцент Назар Р.Н.

ГОУ ВПО «ДОННАСА», начальник центра гуманитарной и довузовской подготовки

к.филол.н., доцент Винникова-Закутняя Т.С.

ГОУ ВПО «Донбасская аграрная академия», доцент кафедры филологии

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» разработана в соответствии с: Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 38.04.01 Экономика (квалификация «Магистр»); утверждён Приказом Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики от 13 июля 2016 г., № 757; Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 38.04.01 Экономика (уровень магистратуры); утверждён Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 марта 2015 г., № 321.

составлена на основании учебного плана:

38.04.01 «Экономика» (программа подготовки «Экономика инвестиционно-строительной сферы»); утвержденного Учёным советом ГОУ ВПО «ДОННАСА» от 25.06.2018 г. протокол № 10.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков и педагогики высшей школы, протокол № 1 от «28» августа 2018 г.

Срок действия программы: 2018 - 2023 уч. гг.

Заведующий кафедрой:

к.пед.н., доцент Миклашевич Н.В.

Одобрено учебно-методической комиссией факультета экономики, управления и информационных систем в строительстве и недвижимости

Протокол от 30.08.2018 г. № 1.

Председатель УМК факультета экономики, управления и информационных систем в строительстве и недвижимости:

к.э.н., доцент Веретенникова О. В.

Начальник учебной части:

к.гос.упр., доцент Сухина А.А.

(подпись)

(подпись)

(подпись)

(подпись)

(подпись)

(подпись)

(подпись)

(подпись)

(подпись)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Утверждаю:

Председатель УМК факультета к.э.н., доцент Веретенникова О.В.
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)



(подпись)

«28» 08 2019 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании кафедры «Иностранные языки и педагогика высшей школы»

Протокол от «28» 08 2019 г., № 1

Заведующий кафедрой: к.пед.н., доцент Н.В. Миклашевич


(подпись)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Утверждаю:

Председатель УМК факультета _____
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)

(подпись)

«__» _____ 2020 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры «Иностранные языки и педагогика высшей школы»

Протокол от «__» _____ 2020 г., № __

Заведующий кафедрой: _____
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)

(подпись)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Утверждаю:

Председатель УМК факультета _____
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)

(подпись)

«__» _____ 2021 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры «Иностранные языки и педагогика высшей школы»

Протокол от «__» _____ 2021 г., № __

Заведующий кафедрой: _____
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)

(подпись)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Утверждаю:

Председатель УМК факультета _____
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)

(подпись)

«__» _____ 2022 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры «Иностранные языки и педагогика высшей школы»

Протокол от «__» _____ 2022 г., № __

Заведующий кафедрой: _____
(учёная степень, учёное звание, Ф.И.О.)

(подпись)

Содержание

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....	5
1. Цель освоения дисциплины (модуля)	5
2. Учебные задачи дисциплины (модуля)	5
3. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО (основной профессиональной образовательной программы высшего образования)	5
4. Требования к результатам освоения содержания дисциплины (модуля)	6
5. Формы контроля	7
II. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	7
1. Общая трудоёмкость дисциплины	7
2. Содержание разделов дисциплины	7
3. Обеспечение содержания дисциплины	10
III. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	10
IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ, ИНФОРМАЦИОННОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	11
1. Рекомендуемая литература	11
2. Рекомендуемые обучающие, справочно-информационные, контролирующие и прочие компьютерные программы, используемые при изучении дисциплины	13
3. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	13
V. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА	14
Лист регистрации изменений	26

І. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование у магистрантов иноязычной коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности.

2. УЧЕБНЫЕ ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Задачами дисциплины являются:

- формирование навыков чтения и понимания текстов по профессиональной тематике из различных информационных ресурсов;
- формирование навыков употребления профессиональной терминологии;
- развитие навыков реферирования, аннотирования иноязычной литературы по профессиональной направленности с применением современных методов, способов и средств получения, хранения, поиска, систематизации, обработки и передачи информации;
- развитие навыков понимания на слух профессионально ориентированных текстов.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной направленности» относится к факультативной части учебного плана ФТД.В.03

3.1 Требования к предварительной подготовке обучающихся:

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной направленности» базируется на дисциплине: цикла Б1.Б.03 «Деловой иностранный язык» учебного плана магистратуры

3.2 Приобретённые компетенции после изучения предшествующих дисциплин:

ОК-3: готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

ОПК-1: готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

3.3 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

Изучение дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» необходимо для дальнейшего освоения дисциплины учебного плана **аспирантуры** базовой части «Иностранный язык», а также профильных предметов, для которых требуется умение работать с иноязычными источниками.

4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» должны быть сформированы следующие компетенции:

ОК-3: готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

ОПК-1: готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

ПК-4: способность представлять результаты проведенного исследования;

ПК-13: способность применять современные методы и методики преподавания экономических дисциплин в профессиональных образовательных организациях, образовательных организациях высшего образования, дополнительного профессионального образования.

В результате освоения компетенции **ОК-3** студент должен:

1. Знать:

– как вести выбор, анализ и систематизацию необходимой информации из изучаемого источника; какова правильная методика работы с источником информации на иностранном языке; основные виды чтения с целью поиска информации.

2. Уметь:

– составить краткий устный или письменный обзор предложенных иноязычных публикаций на иностранном языке.

<p>3. Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками составления и презентации на иностранном языке краткой информации о направлении своих исследований в рамках магистерской работы.
<p>В результате освоения компетенции ОПК- 1 студент должен:</p> <p>1. Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знать лексический минимум иностранного языка профессионального характера; – знать грамматику, в объеме, необходимом для коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессионального характера <p>2. Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – уметь использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении; – понимать и правильно употреблять в устной и письменной форме профессиональную терминологию на иностранном языке. <p>3. Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума.
<p>Вид деятельности: научно-исследовательская</p> <p>В результате освоения компетенции ПК- 4 студент должен:</p> <p>1. Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные правила написания аннотации или реферата по исследуемой теме на базе освоенного лексико-грамматического материала. <p>2. Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – представить результаты проведенной работы (прочитанной и изученной литературы на иностранном языке) в виде перевода, краткого сообщения, аннотации или реферата. <p>3. Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью докладывать о результатах выполненной работы по изучению технической и научной литературы или документации в устной или письменной форме на родном или иностранном языке.
<p>Вид деятельности: педагогическая</p> <p>В результате освоения компетенции ПК- 13 студент должен:</p> <p>1. Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способы интерпретации современных реалий отечественной системы образования на иностранный язык <p>2. Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - находить, изучать, анализировать и перерабатывать успешные практики зарубежных коллег и представлять собственный позитивный опыт в сфере образования. <p>3. Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - техниками и приемами профессионального самообразования, планирования, оценки дидактических материалов в том числе на иностранном языке.
<p>5. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</p>
<p><i>Текущий контроль</i> осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия, в соответствии с календарно-тематическим планом.</p> <p><i>Промежуточная аттестация в III семестре – <u>зачёт</u></i></p>
<p>Результаты текущего контроля и промежуточной аттестации формируют рейтинговую оценку работы студента. Распределение баллов при формировании рейтинговой оценки работы студента осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом «Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся». Выпуск 2.</p>

II. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ						
<p>Общая трудоёмкость дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» составляет 2 зачётные единицы, 72 часа.</p> <p>Количество часов, выделяемых на контактную работу с преподавателем (практические, консультации по курсу) и самостоятельную работу студента, определяется учебным планом и календарно-тематическим планом.</p>						
2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ						
№	Наименование разделов и тем (содержание)	Сем./Курс	Час.	Компетенции	Результаты освоения (знать, уметь, владеть)	Образовательные технологии
Раздел 1. Работа с научной литературой профессиональной направленности						
1	Тема 1. Экономическое развитие. Темпы экономического развития. Поисковое чтение. Грамматика: Словообразование	3/2	10	ОК-3 ОПК-1 ПК-4	<p>Знать: виды чтения научно-технической литературы; лексический минимум по изучаемой теме; правила словообразования английского языка.</p> <p>Уметь: вести поиск необходимой информации в иноязычном тексте по формальным признакам; употреблять специальную терминологию в речевой деятельности.</p> <p>Владеть: навыками анализа иноязычного текста с целью извлечения информации без детального перевода; навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума.</p>	ПЗ, СР
2	Тема 2. Транснациональные корпорации. Просмотровое чтение. Грамматика: Причастие. Формы и функции причастия. Причастный оборот.	3/2	10	ОК-3 ОПК-1 ПК-4	<p>Знать: принципы просмотрового чтения научно-технической литературы; лексический минимум по изучаемой теме; правила образования, формы и функции причастий в английском языке.</p> <p>Уметь: вести поиск необходимой информации в иноязычном тексте по формальным признакам; употреблять специальную терминологию в речевой деятельности.</p> <p>Владеть: навыками анализа иноязычного текста с целью извлечения информации без детального перевода; навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума.</p>	ПЗ, СР
3	Тема 3. Фондовый рынок.	3/2	10	ОК-3 ОПК-1	<p>Знать: принципы ознакомительного чтения научно-технической литературы;</p>	ПЗ, СР

	Индустриализация и урбанизация. Ознакомительное чтение. Грамматика: Герундий. Формы и функции герундия.			ПК-4	лексический минимум по изучаемой теме; правила образования, формы и функции герундия в английском языке. Уметь: вести поиск необходимой информации в иноязычном тексте по формальным признакам; употреблять специальную терминологию в речевой деятельности. Владеть: навыками анализа иноязычного текста с целью извлечения информации без детального перевода; навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума.	
4	Тема 4. Национальная экономика. Региональная экономика. Понятие экономической безопасности страны и региона. Изучающее чтение. Грамматика: Инфинитив. Формы и функции инфинитива. Инфинитивный оборот.	3/2	10	ОК-3 ОПК-1 ПК-4	Знать: принципы изучающего чтения научно-технической литературы; лексический минимум по изучаемой теме; правила образования, формы и функции инфинитива в английском языке. Уметь: вести поиск необходимой информации в иноязычном тексте по формальным признакам; употреблять специальную терминологию в речевой деятельности. Владеть: навыками анализа иноязычного текста; навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума.	ПЗ, СР
5	Тема 5. Мегалополис. Недвижимость. Эффективное управление городской средой. Изучающее чтение. Грамматика: Условные предложения.	3/2	10	ОК-3 ОПК-1 ПК-4	Знать: принципы изучающего чтения научно-технической литературы; лексический минимум по изучаемой теме; правила образования, формы и функции инфинитива в английском языке. Уметь: вести поиск необходимой информации в иноязычном тексте по формальным признакам; употреблять специальную терминологию в речевой деятельности. Владеть: навыками анализа иноязычного текста; навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума.	ПЗ, СР
Итого:			50	Практические занятия - 2 самостоятельная работа - 48		
Раздел 2. Научно-познавательная сфера коммуникации						
6	Тема 6. Основы ведения научной	3/2	7	ОК-3 ОПК-1 ПК-4	Знать: правила и принципы аннотирования и реферирования научно-технической литературы;	ПЗ, СР

	<p>дискуссии. Аннотирование и реферирование научно-технического текста. Грамматика: Многочленные словосочетания группа существительного</p>				<p>правила образования и употребления многочленных словосочетаний группы существительного. Уметь: написать иноязычную аннотацию на русскоязычный текст. Владеть: навыками аннотирования и реферирования иноязычного текста.</p>	
7	<p>Тема 7. Самообразование и саморазвитие. Участие в научных конференциях, семинарах, форумах. Грамматика: фразовые глаголы, идиомы, устойчивые выражения, сравнительные обороты.</p>	3/2	7	<p>ОК-3 ОПК-1 ПК-4 ПК-13</p>	<p>Знать: современные концепции теории коммуникации; технологии повышения собственной квалификации в сфере профессионального речевого поведения. Уметь: участвовать в научных дискуссиях устного, письменного и интерактивного характера; употреблять в процессе речевой коммуникации фразовые глаголы, идиомы, устойчивые выражения, сравнительные обороты. Владеть: базовыми навыками сбора и анализа информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; техниками и приемами профессионального самообразования, планирования, оценки дидактических материалов, в том числе на иностранном языке; навыками выступления с сообщениями и докладами для представления материалов собственных исследований.</p>	ПЗ, СР
Итого:			14	Практические занятия - 2 самостоятельная работа -12		
Всего:			72	Контактная работа – 10, в т. ч. практические занятия – 4, консультации – 4, промежуточная аттестация – 2. Самостоятельная работа – 62, в т.ч. подготовка к промежуточной аттестации – 2, самостоятельная работа по курсу – 60.		
3. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ						
№	Наименование разделов и тем				Литература	
Раздел 1. Работа с научной литературой профессиональной направленности						
1	<p>Тема 1. Экономическое развитие. Темпы экономического развития. Поисковое чтение. Грамматика: Словообразование</p>				О-1, О-2, О-3, О-4, Д-1, Д-2, Д-3, Д-4, Д-5, Д-6	
2	<p>Тема 2. Транснациональные корпорации. Просмотровое чтение. Грамматика: Причастие. Формы и функции причастия. Причастный оборот.</p>				О-1, О-2, О-4, Д-1, Д-2, Д-4, Д-6	
4	Тема 3. Фондовый рынок. Индустриализация и				О-1, О-2, О-4, О-5, Д-1, Д-2, Д-3, Д-4, Д-6	

	урбанизация. Ознакомительное чтение. Грамматика: Герундий. Формы и функции герундия.	
5	Тема 4. Национальная экономика. Региональная экономика. Понятие экономической безопасности страны и региона. Изучающее чтение. Грамматика: Инфинитив. Формы и функции инфинитива. Инфинитивный оборот.	О-1, О-2, О-5, Д-1, Д-2, Д-3, Д-4, Д-5, Д-6
6	Тема 5. Мегалополис. Недвижимость. Эффективное управление городской средой. Изучающее чтение. Грамматика: Условные предложения.	О-1, О-2, О-4, Д-1, Д-2, Д-4, Д-6
Раздел 2. Научно-познавательная сфера коммуникации		
7	Тема 6. Основы ведения научной дискуссии. Аннотирование и реферирование научно-технического текста. Грамматика: Многочленные словосочетания группа существительного	О-1, О-2, О-3, О-4, Д-1, Д-2, Д-4, Д-6
8	Тема 7. Самообразование и саморазвитие. Участие в научных конференциях, семинарах, форумах. Грамматика: фразовые глаголы, идиомы, устойчивые выражения, сравнительные обороты.	О-1, О-2, О-3, О-4, Д-1, Д-2, Д-4, Д-6

III. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

3.1	В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» используются следующие образовательные технологии:				
	практические занятия (ПЗ), самостоятельная работа студентов (СР) по выполнению различных видов заданий.				
3.2	В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» используются следующие интерактивные образовательные технологии: дискуссия (Д).				
	Для обеспечения достижения планируемых результатов освоения дисциплины используются следующие инновационные образовательные технологии: методы проблемно-ориентированного обучения; опережающая самостоятельная работа, работа в команде.				
3.3	Самостоятельная работа студента предназначена для внеаудиторной работы студентов, связанной с выполнением индивидуального задания по переводу аутентичных текстов, подготовке докладов, презентаций, сообщений, а также для подготовки к текущему и семестровому контролю.				
	Используемые интерактивные формы и методы обучения по дисциплине				
№	Наименование разделов и тем	Кол-во часов	Вид учебных занятий	Используемые интерактивные технологии	Формируемые компетенции
Раздел 1 Деловая документация					
2.	Тема 6. Основы ведения научной дискуссии. Аннотирование и реферирование научно-	2	ПЗ	Д	ОК-3 ОПК-1 ПК-4

технического текста. Грамматика: Многочленные словосочетания группа существительного				
---	--	--	--	--

IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ, ИНФОРМАЦИОННОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА					
Основная литература					
№	Авторы, составители	Название	Издательство, год	Кол-во	Примечание
О.1	Шульгина Т.В., Саркисова И.Г., Яковенко Н.Б.	English for Specific Purposes: Economics and Management [печ + электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по английскому языку для аудиторной и самостоятельной работы студентов и магистрантов	Макеевка: ДонНАСА, 2018. – 87с.	50	Режим доступа: http://dl.don.nasa.org/course/view.php?id=2194
О.2	Постоенко В.А., Шульгина Т.В., Саркисова И.Г.	English for Economics and Management. [печ + электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по английскому языку для аудиторной и самостоятельной работы студентов и магистрантов	Макеевка: ДонНАСА, 2018 – 136 с	50	Режим доступа: http://dl.don.nasa.org/course/view.php?id=2194
О.3	И.Б. Кошеварова	Иностраный язык профессионального общения (английский язык) [Электронный ресурс]: учебное пособие— Электрон. текстовые данные.	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2017.— 140 с.		Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/76428.html .
О.4	Бочкарева, Т. С.	Professional English for economists [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т. С. Бочкарева, Е. И. Герасименко. — Электрон. текстовые данные.	Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 110 с. — 978-5-7410-1544-5.		Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/69884.html
О.5	Шимановская, Л. А.	Английский язык для студентов направлений подготовки 38.03.01 «Экономика» и 38.03.02 «Менеджмент» [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Л. А. Шимановская. — Электрон. текстовые данные.	Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. — 88 с. — 978-5-7882-1988-2.		Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/79267.html
Дополнительная литература					
№	Авторы, составители	Название	Издательство, год	Кол-во	Примечание
Д.1	Меркулова, Н. В.	Английский язык в сфере управления / English for Management [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. В. Меркулова. — Электрон. текстовые данные.	Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 124 с. — 978-5-89040-582-1.		Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/59141.html
Д.2	С. А. Сергина	Английский язык в сфере финансов	Омск : Омский		Режим дос-

		= English in the Financial Sphere [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по обучению профессионально-ориентированному иностранному языку в сфере финансов (для студентов экономического факультета) / сост. С. А. Сергина. — Электрон. текстовые данные.	государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015. — 194 с. — 978-5-7779-1862-8.		типа: http://www.iprbookshop.ru/59584.html
Д.3	Клюкина Ю.В., Шиповская А.А.	Курс английского языка (A course of English) [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки — Электрон. текстовые данные.	Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2015. — 174 с.		Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/64105.html .
Д.4	Миклашевич Н.В., Шамрай Л.И., Яковенко Н.Б., Постоечко В.А., Саркисова И.Г.	Практикум по грамматике английского языка. Часть 1 [печ + электронный ресурс]	Макеевка, ДонНАСА, 2016. – 105 с.	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194
Д.5	Миклашевич Н.В., Шамрай Л.И., Яковенко Н.Б., Постоечко В.А., Саркисова И.Г.	Практикум по грамматике английского языка. Часть 2 [печ + электронный ресурс]	Макеевка, ДонНАСА, 2016. – 95 с.	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194
Д.6	Загоруйко Т.И.	Методические указания по тестированию лексики и грамматики английского языка для магистрантов.	Макеевка: ДонНАСА. – 2017.- 14 с	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194

Методические разработки

№	Авторы, составители	Название	Издательство, год	Кол -во	Примечание
М.1	Загоруйко Т.И.	Методические указания по тестированию лексики и грамматики английского языка для магистрантов.	Макеевка: ДонНАСА. – 2017.- 14 с	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194
М.2	Шульгина Т.В., Саркисова И.Г., Яковенко Н.Б.	English for Specific Purposes: Economics and Management [печ + электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по английскому языку для аудиторной и самостоятельной работы студентов и магистрантов	Макеевка: ДонНАСА, 2018. – 87с.	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194
М.3	Постоечко В.А., Шульгина Т.В., Саркисова И.Г.	English for Economics and Management. [печ + электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по английскому языку для аудиторной и самостоятельной работы студентов и магистрантов	Макеевка: ДонНАСА, 2018 – 136 с	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194
М.4	Миклашевич Н.В., Шамрай Л.И., Яковенко Н.Б., Постоечко В.А.,	Практикум по грамматике английского языка. Часть 1 [печ + электронный ресурс]	Макеевка, ДонНАСА, 2016. – 105 с.	50	Режим доступа: http://dl.don-nasa.org/course/view.php?id=2194

	Саркисова И.Г.				rse/view.php?id=2194
М.5	Миклашевич Н.В., Шамрай Л.И., Яковенко Н.Б., Постоечко В.А., Саркисова И.Г.	Практикум по грамматике английского языка. Часть 2 [печ + электронный ресурс]	Макеевка, Дон- НАСА, 2016. – 95 с.	50	Режим доступа: http://dl.donnasa.org/course/view.php?id=2194
Электронные образовательные ресурсы					
Э.1	Электронно-библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru/				
Э.2	Научная электронная библиотека (НЭБ) eLIBRARY: http://elibrary.ru				
Э.3	СДО ДОННАСА (Портал системы дистанционного обучения ГОУ ВПО ДОННАСА) http://dl.donnasa.org				
2. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ОБУЧАЮЩИЕ, СПРАВОЧНО-ИНФОРМАЦИОННЫЕ, КОНТРОЛИРУЮЩИЕ И ПРОЧИЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ ПРОГРАММЫ					
П.1	В рамках изучения дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» используются: Windows 8.1 Professional x86/64 (академическая подписка DreamSpark Premium), LibreOffice 4.3.2.2 (лицензия GNU LGPL v3+ и MPL2.0)				
П.2	MS Windows SvrStd 2008 Russian OLP NL AE (лицензия Microsoft №44446087), MS Windows 2008 Server Terminal Svcs CAL Russian Open No Level (лицензия Microsoft №44446087), MS Windows 2008 Server CAL Russian Open No Level (лицензия Microsoft №44446087), <u>MS Office 2007 Russian OLP NL AE</u> (лицензии Microsoft №43338833, 44446087), Grub loader for ALT Linux (лицензия GNU LGPL v3), <u>Mozilla Firefox</u> (лицензия MPL2.0), <u>Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment, лицензия GNU GPL)</u>				
3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)					
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной направленности» обеспечена:					
1	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: №1.555, учебный корпус 1. Комплект мультимедийного оборудования: ноутбук, мультимедийный проектор, экран; специализированная мебель: доска аудиторная, столы аудиторные, стулья ученические.				
2	помещения для самостоятельной работы с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации: читальные залы, учебный корпус 1. Адрес: г. Макеевка, ул. Державина, 2 (ГОУ ВПО ДОННАСА). Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду (ЭИОС ДОННАСА) и электронно-библиотечную систему (ЭБС IPRbooks), а также возможностью индивидуального неограниченного доступа обучающихся в ЭБС и ЭИОС посредством Wi-Fi с персональных мобильных устройств. Сервер: Intel Xeon 2.4 GHz/2Gb/120Gb 15 ПК (терминалы): Intel Pentium III 733 MHz / 128Mb/ монитор 17				

V. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Оценочные средства по дисциплине разработаны в соответствии с локальным нормативным актом «Положение о фонде оценочных средств» и являются неотъемлемой частью данной рабочей программы дисциплины.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ДОНБАССКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ СТРОИТЕЛЬСТВА И
АРХИТЕКТУРЫ»**

**Факультет: «Экономика, управление и информационные системы в
строительстве и недвижимости»**

Кафедра: «Иностранные языки и педагогика высшей школы»

**ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

**«Иностранный язык профессиональной направленности»
для направления подготовки ОПОП ВО магистратуры**

38.04.01 Экономика

**программа подготовки: «Экономика инвестиционно - строительной
сферы»**

Магистр

квалификация (степень) выпускника

УТВЕРЖДЁН
на заседании кафедры
«28» августа 2018 г.
протокол № 4
Заведующий кафедрой
Миклашевич Н.В.

Макеевка, 2018 г.

ПАСПОРТ
фонда оценочных средств
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

«Иностранный язык профессиональной направленности»

1. Модели контролируемых компетенций:

1.1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины (3 семестр):

Индекс	Формулировка компетенции
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ПК-4	способность представлять результаты проведенного исследования
ПК-13	способность применять современные методы и методики преподавания экономических дисциплин в профессиональных образовательных организациях, образовательных организациях высшего образования, дополнительного профессионального образования

1.2. Сведения об иных дисциплинах (преподаваемых, в том числе на других кафедрах) и участвующих в формировании данных компетенций.

1.2.1 Компетенция **ОК-3** формируется в процессе изучения дисциплин (научно-исследовательских работ / прохождения практик):

Б1.Б.01 История и философия науки

Б1.Б.02 Методология и методы научных исследований

Б1.Б.03 Деловой иностранный язык

Б1.В.07 Инновации в деятельности предприятий строительной отрасли

Б1.В.08 Педагогика высшей школы

Б1.В.10 Корпоративные информационные технологии в строительстве

Б1.В.ДВ.01.01 Интеллектуальный бизнес

Б1.В.ДВ.01.02 Современные проблемы науки и образования

Б1.В.ДВ.02.02 История отечественной культуры

Б1.В.ДВ.02.03 Психология межличностных отношений

Б1.В.ДВ.04.02 Реинжиниринг бизнес-процессов

Б2.В.02(Н) Научно-исследовательская работа 1

Б2.В.06(П) Преддипломная практика

Б3.Б.01(Г) Подготовка и сдача государственного экзамена

Б3.Б.02(Д) Подготовка и защита магистерской диссертации

1.2.2. Компетенция **ОПК-1** формируется в процессе изучения дисциплин (научно-исследовательских работ / прохождения практик):

Б1.Б.03 Деловой иностранный язык

Б1.Б.05 Методы принятия управленческих решений

Б1.В.08 Педагогика высшей школы

Б2.В.01(У) Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (научно-исследовательская)

Б3.Б.01(Г) Подготовка и сдача государственного экзамена

Б3.Б.02(Д) Подготовка и защита магистерской диссертации

1.2.3. Компетенция **ПК-4** формируется в процессе изучения дисциплин (научно-исследовательских работ / прохождения практик):

Б1.Б.01 История и философия науки

Б1.Б.02 Методология и методы научных исследований

Б1.В.08 Педагогика высшей школы

Б1.В.ДВ.01.02 Современные проблемы науки и образования

Б1.В.ДВ.02.02 История отечественной культуры

Б1.В.ДВ.04.03 Жилищная политика

Б2.В.01(У) Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (научно-исследовательская)

Б2.В.02(Н) Научно-исследовательская работа 1

Б2.В.03(Н) Научно-исследовательская работа 2

Б2.В.05(П) Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)

Б3.Б.01(Г) Подготовка и сдача государственного экзамена

Б3.Б.02(Д) Подготовка и защита магистерской диссертации

1.2.4. Компетенция **ПК-13** формируется в процессе изучения дисциплин (научно-исследовательских работ / прохождения практик):

Б1.Б.02 Методология и методы научных исследований

Б1.В.08 Педагогика высшей школы

Б1.В.ДВ.01.02 Современные проблемы науки и образования

Б2.В.01(У) Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (научно-исследовательская)

Б3.Б.01(Г) Подготовка и сдача государственного экзамена

Б3.Б.02(Д) Подготовка и защита магистерской диссертации

2. В результате изучения дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» обучающийся должен:

2.1. Знать:

– как вести выбор, анализ и систематизацию необходимой информации из изучаемого источника; какова правильная методика работы с источником информации на иностранном языке; основные виды чтения с целью поиска информации (ОК-3);

– знать лексический минимум иностранного языка профессионального характера; знать грамматику, в объеме, необходимом для коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессионального характера (ОПК-1);

- основные правила написания аннотации или реферата по исследуемой теме на базе освоенного лексико-грамматического материала (ПК-4);
- способы интерпретации современных реалий отечественной системы образования на иностранный язык (ПК-13).

2.2. Уметь:

- составить краткий устный или письменный обзор предложенных иноязычных публикаций на иностранном языке (ОК-3);
- уметь использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении; – понимать и правильно употреблять в устной и письменной форме профессиональную терминологию на иностранном языке (ОПК-1);
- представить результаты проведенной работы (прочитанной и изученной литературы на иностранном языке) в виде перевода, краткого сообщения, аннотации или реферата (ПК-4);
- находить, изучать, анализировать и перерабатывать успешные практики зарубежных коллег и представлять собственный позитивный опыт в сфере образования (ПК-13).

2.3. Владеть:

- навыками составления и презентации на иностранном языке краткой информации о направлении своих исследований в рамках магистерской работы (ОК-3);
- навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума (ОПК-1);
- способностью докладывать о результатах выполненной работы по изучению технической и научной литературы или документации в устной или письменной форме на родном или иностранном языке (ПК-4);
- техниками и приемами профессионального самообразования, планирования, оценки дидактических материалов в том числе на иностранном языке (ПК-13).

3. Программа оценивания контролируемой компетенции:

№	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или её части)	Планируемые результаты освоения компетенции	Наименование оценочного средства**
1	2	3	4	5
1.	Раздел 1. Работа с научно-технической литературой профессиональной направленности. Тема 1. Экономическое развитие. Темпы экономического развития. Поисковое чтение.	ОК-3 ОПК-1 ПК-4	Знать: виды и принципы чтения научно-технической литературы; лексический минимум по изучаемым темам; правила словообразования английского языка; правила образования, формы и функции причастий в английском языке; правила образования, формы и функции герундия в английском языке; правила	Лексико-грамматический тест; индивидуальное задание; творческое задание

<p>Грамматика: Словообразование Тема 2. Транснациональные корпорации. Просмотровое чтение. Грамматика: Причастие. Формы и функции причастия. Причастный оборот. Тема 3. Фондовый рынок. Индустриализация и урбанизация. Ознакомительное чтение. Грамматика: Герундий. Формы и функции герундия. Тема 4. Национальная экономика. Региональная экономика. Понятие экономической безопасности страны и региона. Изучающее чтение. Грамматика: Инфинитив. Формы и функции инфинитива. Инфинитивный оборот. Тема 5. Мегалополис. Недвижимость. Эффективное управление городской средой. Изучающее чтение. Грамматика: Условные предложения.</p>		<p>образования, формы и функции инфинитива в английском языке.</p> <p>Уметь: вести поиск необходимой информации в иноязычном тексте по формальным признакам; употреблять специальную терминологию в речевой деятельности;</p> <p>Владеть: навыками анализа иноязычного текста с целью извлечения информации без детального перевода; навыками коммуникации в устной и письменной речи на иностранном языке в профессиональной деятельности в пределах лексико-грамматического минимума</p>	
--	--	--	--

2	<p>Раздел 2. Научно-познавательная сфера коммуникации.</p> <p>Тема 6. Основы ведения научной дискуссии. Аннотирование и реферирование научно-технического текста. Грамматика: Многочленные словосочетания группа существительного.</p> <p>Тема 7. Самообразование и саморазвитие. Участие в научных конференциях, семинарах, форумах. Грамматика: фразовые глаголы, идиомы, устойчивые выражения, сравнительные обороты.</p>	<p>ОК-3 ОПК-1 ПК-4 ПК-13</p>	<p>Знать: правила и принципы аннотирования и реферирования научно-технической литературы; правила образования и употребления многочленных словосочетаний группы существительного; современные концепции теории коммуникации; технологии повышения собственной квалификации в сфере профессионального речевого поведения.</p> <p>Уметь: написать иноязычную аннотацию на русскоязычный текст; участвовать в научных дискуссиях устного, письменного и интерактивного характера; употреблять в процессе речевой коммуникации фразовые глаголы, идиомы, устойчивые выражения, сравнительные обороты</p> <p>Владеть: навыками аннотирования и реферирования иноязычного текста; базовыми навыками сбора и анализа информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; техниками и приемами профессионального самообразования, планирования, оценки дидактических материалов, в том числе на иностранном языке; навыками выступления с сообщениями и докладами для представления материалов собственных исследований.</p>	<p>Лексико-грамматический тест; творческое задание</p>
---	--	---	---	---

4. Критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций

Составляющие компетенции	Оценка сформированности компетенции					
	«неудовлетворительно» /34-0/F	«неудовлетворительно» /59-35/FX	«удовлетворительно»/69-60/E /70-74/D	«хорошо» /79-75/C	«хорошо» /89-80/B	«отлично» /100-90/A
Полнота знаний	Не верные, не аргументированные, с множеством грубых ошибок ответы на вопросы / ответы на два вопроса из трех полностью отсутствуют. Уровень знаний ниже минимальных требований	Даны не полные, не точные и аргументированные ответы на вопросы. Уровень знаний ниже минимальных требований. Допущено много грубых ошибок	Даны недостаточно полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. Плохо знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено много негрубых ошибок	Даны достаточно полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. В целом знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено несколько негрубых ошибок	Даны полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. Знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено несколько негрубых ошибок	Даны полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. Знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено несколько неточностей
Умения	Полное отсутствие понимания сути методики решения задачи, допущено множество грубейших ошибок / задания не выполнены вообще	Слабое понимание сути методики решения задачи, допущены грубые ошибки. Решения не обоснованы. Не умеет использовать нормативно-техническую литературу. Не ориентируется в специальной научной литературе, нормативно-правовых актах	Достаточное понимание сути методики решения задачи, допущены ошибки. Решения не всегда обоснованы. Умеет использовать нормативно-техническую литературу. Слабо ориентируется в специальной научной литературе, нормативно-правовых актах	В целом понимает суть методики решения задачи, допущены ошибки. Решения не всегда обоснованы. Умеет использовать нормативно-техническую и специальную научную литературу, нормативно-правовые акты, результаты НИР	В целом понимает суть методики решения задачи, допущены неточности. Способен обосновать решения. Умеет использовать нормативно-техническую и специальную научную литературу, нормативно-правовые акты, результаты НИР	Понимает суть методики решения задачи. Способен обосновать решения. Умеет использовать нормативно-техническую и специальную научную литературу, передовой зарубежный опыт, нормативно-правовые акты, результаты НИР
Владение навыками	Не продемонстрировал навыки выполнения профессиональных задач. Испытывает существенные трудности при выполнении отдельных заданий	Не продемонстрировал навыки выполнения профессиональных задач. Испытывает существенные трудности при выполнении отдельных заданий	Владеет опытом готовности к профессиональной деятельности и профессиональному самосовершенствованию на пороговом уровне. Трудовые действия выполняет медленно и некачественно	Владеет средним опытом готовности к профессиональной деятельности и профессиональному самосовершенствованию. Трудовые действия выполняет на среднем уровне по скорости и качеству	Владеет опытом и достаточно выраженной личностной готовности к профессиональной деятельности и профессиональному самосовершенствованию. Быстро и качественно выполняет трудовые действия	Владеет опытом и выраженностью личностной готовности к профессиональной деятельности и профессиональному самосовершенствованию. Быстро и качественно выполняет трудовые действия
Обобщенная оценка сформированности компетенций	Компетенции не сформированы	Значительное количество компетенций не сформировано	Все компетенции сформированы, но большинство на пороговом уровне	Все компетенции сформированы на среднем уровне	Все компетенции сформированы на среднем или высоком уровне	Все компетенции сформированы на высоком уровне
Уровень сформированности компетенций	Нулевой	Минимальный	Пороговый	Средний	Продвинутый	Высокий

5. Перечень контрольных заданий и иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений и навыков

5.1 Текущим контролем предусмотрено:

- выполнение творческого задания по лексическим темам (сочинения, доклады, составление аннотаций, рефератов и др.) соответственно темы раздела;
- выполнение индивидуального задания по переводу аутентичного текста по теме магистерской диссертации с языка оригинала на русский язык;
- выполнение лексико-грамматического теста.

5.2. Тематика курсовых работ:

Согласно учебному плану, по дисциплине «Иностранный язык профессиональной направленности» выполнение курсовой работы (проекта) не предусмотрено.

5.3. Типовые задания для тестирования:

1. We ___ to a concert last Saturday.
 - a) invited
 - b) was invited
 - c) were invited
 - d) had been invited
2. If he ___ for London by train, he will be there on Wednesday.
 - a) leaves
 - b) will leave
 - c) leave
 - d) is leaving
3. We ___ hockey in winter.
 - a) play
 - b) is played
 - c) plays
 - d) was played
4. I ___ here since September.
 - a) am
 - b) was
 - c) have been
 - d) has been
5. The lesson ___ by these boys yesterday.
 - a) was missed
 - b) were missed
 - c) missed
 - d) have been missed
6. My father usually ___ newspapers in the evening after his work.
 - a) read
 - b) reads
 - c) is read

d) is reading

5.4. Типовые вопросы для творческих заданий:

1. Подготовьте доклад на тему "Экономическое развитие";
2. Подготовьте доклад на тему "Транснациональные корпорации";
3. Подготовьте доклад на тему "Фондовый рынок";
4. Подготовьте доклад на тему "Экономическая безопасность страны";
5. Подготовьте доклад на тему "Недвижимость";
6. Подготовьте доклад на тему "Системы управления";
7. Подготовьте доклад на тему "Мегаполис";
8. Подготовьте презентацию по теме диссертационного исследования;
9. Составьте аннотацию к тексту научного характера;
10. Составьте реферат к тексту научного характера;
11. Подготовьте доклад по теме диссертационного исследования.

5.5. Индивидуальное задание

Индивидуальным заданием студента является выполнение перевода аутентичного текста научного характера по теме магистерской диссертации (7000 знаков) и составление терминологического глоссария по данному тексту.

6. Формирование балльной оценки по дисциплине «Иностранный язык профессиональной направленности»

При организации обучения по кредитно-модульной системе для определения уровня знаний студентов используется модульно-рейтинговая система их оценки, которая предполагает последовательное и систематическое накопление баллов за выполнение всех запланированных видов работ.

В соответствии с локальным нормативным актом «Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся». Выпуск 2, распределение баллов, формирующих рейтинговую оценку работы студента, осуществляется следующим образом:

- для дисциплин с промежуточной аттестацией в форме "зачёт"

Виды работ	Максимальное количество баллов
Текущий контроль (рейтинг)	30
Творческий рейтинг	10
Зачет	60
ИТОГО	100

Текущий и модульный контроль

Наименование раздела/ темы, выносимых на контроль	Форма текущего контроля	Количество баллов, максимально
Раздел 1 – Раздел 2	Выполнение письменного индивидуального задания в рамках самостоятельной и / или аудиторной работы	30
ИТОГО		30

Творческий рейтинг

Распределение баллов осуществляется по решению методической комиссии кафедры и результат распределения баллов за соответствующие виды работ представляются в виде следующей таблицы:

Наименование раздела / темы дисциплины	Вид работы	Количество баллов
Тема 1-7	Подготовка и выступление с докладом на студенческой научной конференции / Подготовка научной публикации в соавторстве с преподавателем по теме магистерской диссертации. Участие в олимпиаде; выступление с докладом на студенческой научной конференции	10

Промежуточная аттестация

Зачёт по результатам изучения учебной дисциплины "Иностранный язык профессиональной направленности" в третьем семестре осуществляется по программе зачета.

Оценка определяется по следующим критериям:

1. Адекватный перевод текста с иностранного языка на русский, точность передачи смысла и стиля оригинала.
2. Соответствие общепринятым терминологическим и другим стандартам профессиональной и научной литературы, точность терминологии и корректность терминов.
3. Точная передача не только общей мысли текста, но и отдельных нюансов.
4. Правильное разделение на отдельные смысловые отрезки и их интерпретация.
5. Связность (логичность) изложения мыслей, адекватный уровень нормативности языка (отсутствие грамматических и синтаксических ошибок в переводе и монологической речи), знание лексики и терминологии профессиональной направленности.
6. Правильное употребление грамматических и лексических конструкций при составлении аннотации к тексту.

Оценка по результатам зачета выставляется по следующим критериям:

- перевод текста – 24 баллов;
 - составление аннотации к тексту – 16 баллов;
 - устное высказывание – 20 баллов;
- Итого – 60 баллов.

Соответствие 100-бальной шкалы оценивая академической успеваемости государственной шкале и шкале ECTS приведено ниже

СУММА БАЛЛОВ	ШКАЛА ECTS	Оценка по государственной шкале	
		экзамен	зачёт
90-100	A	"отлично" (5)	"зачтено"
80-89	B	"хорошо" (4)	
75-79	C		
70-74	D	"удовлетворительно" (3)	
60-69	E		
35-59	FX	"неудовлетворительно" (2)	"не зачтено"
0-34	F		

Лист регистрации изменений

№ п/п	№ изм. стр.	Содержание изменений	Утверждение на заседании кафедры (протокол № ____ от ____)	Подпись лица, внёсшего изменения
1		Р/Д актуальна на 2019/2020 г.	✓ от 28.08.19	